

# Jūras meita sagšas auda

Tautasdziesma

*palēni*

Jū-ras mei-ta sag-šas au-da, lī - go, lī - go,  
uz vil-nī-ša sē-dē-da-ma, lī - go, lī - go!

- 1 Jūras meita sagšas auda, līgo, līgo,  
|: uz vilnīša sēdēdama, līgo! :|
- 2 Izaudusi, izrakstīja, līgo, līgo,  
|: zeltītiemi dzīpariemi, līgo! :|
- 3 Vienu deva Saulītei, līgo, līgo,  
|: otru Saules meitiņai, līgo! :|
- 4 To trešaju paturēja, līgo, līgo,  
|: ko apsegti māmuliņu, līgo! :|

## Jūras meita sagšanas auda

*Tautasdziesma*

*Volkslied*

1

Jūras<sup>1</sup> meita  
sagšanas auda,  
līgo, līgo,

Die Meertochter  
webte wollene Umhänge,  
*Ausruf in lettischen Lieder  
der Johannisnacht*

uz vilnīša  
sēdēdama,  
līgo!

über den Wogen  
sitzend.

2

Izaudusi,  
izrakstīja,  
līgo, līgo,  
zeltītiemi  
dzīpariemi,  
līgo!

Webte (sie),  
verzierte (sie),  
  
mit goldenem,  
buntem Wollgarn.

3

Vienu deva  
Saulītei,  
līgo, līgo,  
otru  
Saules meitiņai,  
līgo!

Einen Umhang gab sie  
der lieben Sonne,  
  
den zweiten  
der Sonnen-Tochter,

4

To trešaju  
paturēja,  
līgo, līgo,  
ko apsegti  
mamuliņu,  
līgo!

Den dritten  
verwahrte sie,  
  
um zu bedecken  
die liebe Mutter.

*vorläufige Übersetzung SG*

*Das weiche r (r) der literarischen Schriftsprache wird nicht mehr  
verwendet.*

## Jūras meita sagšas auda

*palēni*

Jū-ras mei-ta sag-šas au-da, lī - go, lī - go,  
uz vil - nī - ša sē - dē - da - ma, lī - go,  
uz vil - nī - ša sē - dē - da - ma, lī - go!

- 1 Jūras meita sagšas auda, līgo, līgo,  
|: uz vilnīša sēdēdama, līgo! :|
- 2 Izaudusi, izrakstīja, līgo, līgo,  
|: zeltītiemi dzīpariemi, līgo! :|
- 3 Vienu deva Saulītei, līgo, līgo,  
|: otru Saules meitiņai, līgo! :|
- 4 To trešaju paturēja, līgo, līgo,  
|: ko apsegti māmuliņu, līgo! :|